

Politica AmRest Coffee SRL
Conduita în cadrul Cafenelelor Starbucks

Scopul regulilor stabilite prin prezenta Politică este acela de a crea un mediu curat, sigur, placut și liniștit pentru Clienții cafenelei STARBUCKS și angajații acesteia, de a asigura siguranța, sănătatea și integritatea fizică a acestora și de a păstra integritatea și starea de funcționare optimă a mobilierului, echipamentelor și instalațiilor din dotarea cafenelelor STARBUCKS, pe întreg teritoriul României. Cafeneaua STARBUCKS cuprinde spațiile în care se află cafeneaua propriu-zisă, terasele și standurile/insulele (după caz) (denumite în continuare fiecare dintre ele și împreună: "Cafeneaua")

Prin intrarea în zona Cafenelei, Clienții consimt să respecte prevederile prezentei Politici, și regulile de conduită afișate în Cafenea, menite să asigure siguranța și confortul tuturor celor prezenți. În situația în care, Clienții nu sunt de acord cu prevederile Politicii, aceștia sunt invitați să părăsească zona Cafenelei.

Angajații Cafenelei și personalul de securitate de serviciu în Cafenea și cei din clădirea în care se află aceasta, au atribuția de a asigura aplicarea prezentei Politici și de a urmări respectarea regulilor stabilite de aceasta.

Prezenta Politica poate fi consultată pe site-ul web www.starbucks.ro și o versiune prescurtată a acesteia este disponibilă într-un loc vizibil în cadrul Cafenelei.

Reguli generale de conduită în Cafenea

1. Zona Cafenelei se califică drept spațiu privat, echipamentele, dispozitivele și mobilierul din cadrul acesteia sunt proprietate privată, astfel încât, orice daune cauzate acestora ca urmare a nerespectării prezentei Politici, sau a unui comportament intenționat sau datorat neglijenței grave va atrage după sine răspunderea materială a persoanei care a provocat daunele.

2. Amrest Coffee SRL și angajații acesteia nu poartă răspunderea pentru nici o daună, vătămări sau prejudicii cauzate de un Client al Cafenelei altuia.

3. Clienții se vor comporta respectuos și într-o manieră civilizată, vor respecta demnitatea și drepturile personale

AmRest Coffee SRL Policy
Conduct at Starbucks Coffee Shops

The purpose of the rules established by this Policy is to create a clean, safe, pleasant and quiet environment for the STARBUCKS Coffee Shop Customers and its employees, to ensure their safety, health and physical integrity and to preserve the integrity and optimal operating condition of the furniture, equipment and facilities of the STARBUCKS coffee shops, throughout Romania. The STARBUCKS Coffee Shop comprises the premises in which the coffee shop itself, the terraces and the stands/islands (as applicable) are located (hereinafter referred to as each of them and together: "the Coffee Shop")

By entering the Coffee Shop area, Customers agree to comply with the provisions of this Policy, and the rules of conduct displayed in the Coffee Shop, meant to ensure the safety and comfort of all those present. In the event that the Customers do not agree with the provisions of this Policy, they are invited to leave the Coffee Shop area.

The employees of the Coffee Shop and the security personnel on duty in the Coffee Shop and those in the building in which it is located, have the attribution to ensure the application of this Policy and the compliance with the rules established by it.

This Policy can be found on the www.starbucks.ro website and a short version of it is available in a prominent place within the Coffee Shop.

General rules of conduct in the Coffee Shop

1. The Coffee Shop area qualifies as a private area, the equipment, devices and furniture within it are private property, so that any damage caused to them as a result of non-compliance with this Policy, or intentional behavior or due to gross negligence will entail the material liability of the person who caused the damages.

2. Amrest Coffee SRL and its employees bear no liability for any damages, injuries or prejudices caused by a Customer of the Coffee Shop to another.

3. Customers will behave respectfully and in a civilized manner, will respect the dignity and personal rights of

ale celorlalti Clienti, ale angajaților și ale personalului de pază din Cafenea.	other Customers, employees and security personnel in the Café.
4. Desfășurarea oricărei activități care generează disconfort sonor, mirosuri neplăcute sau alte neplăceri sau cele care pot perturba liniștea, confortul sau ambientul general și pot afecta experiența celorlalte persoane aflate în Cafenea sunt descurajate.	4. Carrying out any activity that generates noise discomfort, unpleasant odors or other inconveniences or those that may disturb the peace, comfort or general environment and may affect the experience of other people in the Coffee Shop are discouraged.
5. Este interzisă vânzarea oricăror explozibili, droguri, dispozitive pirotehnice sau introducerea sau utilizarea acestora în zona Cafenelei. Este interzisă introducerea în zona Cafenelei a oricaror obiecte care provoacă un sentiment/ senzație de teamă sau care ar putea pune în pericol integritatea fizică a persoanelor sau provoca daune bunurilor aflate în Cafenea, fie aparținând Cafenelei sau celorlate persoane prezente în Cafenea.	5. It is forbidden to sell any explosives, drugs, pyrotechnic devices or to introduce or use them in the area of the Coffee Shop. It is forbidden to bring into the Coffee Shop area any objects that cause a feeling/sensation of fear or that could endanger the physical integrity of people or that could cause damage to the goods in the Coffee Shop, either belonging to the Coffee Shop or to other persons present in the Coffee Shop.
6. Nu este permisă intrarea în Cafenea sub influența alcoolului sau a substanțelor stupefiante sau psihoactive.	6. It is not allowed to enter the Coffee Shop under the influence of alcohol or narcotic or psychoactive substances.
7. Nu este permisă introducerea în Cafenea a oricărei băuturi sau a altor produse care sunt disponibile pentru vânzare și consum în cadrul Cafenelei.	7. It is not allowed to introduce in the Coffee Shop any beverage or other products that are available for sale and consumption within the Coffee Shop.
8. Este interzis accesul în Cafenea persoanelor purtând arme de foc, cu excepția membrilor autorităților competente.	8. It is forbidden the access into the Coffee Shop of persons carrying firearms, except for members of the competent authorities.
9. Accesul în interiorul Cafenelelor sau pe terase este permis tuturor animalelor de companie indiferent de talie, cu respectarea condițiilor de siguranță conform legii. Accesul animalelor de companie va fi permis în interiorul Cafenelei în exclusivitate în afara barului (a zonei de preparare), în conformitate cu cerințele legale privind siguranța alimentelor.	9. Access inside the Cafes or on the terraces is allowed to all pets regardless of size, by observing the safety conditions according to the law. The access of pets will be allowed inside the Cafe exclusively outside the bar (preparation area), in accordance with the legal requirements regarding food safety.
10. În timpul vizitei și șederii lor în Cafenea, Clienții sunt rugați să respecte recomandările și îndrumările angajaților care o deservește și/sau ale personalului de securitate.	10. During their visit and stay in the Coffee Shop, Customers are asked to follow the recommendations and guidelines of the employees who serve it and/or the security personnel.
Igienă, ordine și curățenie	Hygiene, order and cleanliness
1. Clienții sunt rugați să pastreze curățenia în Cafenea. În acest sens, aceștia sunt rugați să utilizeze coșurile de gunoi amplasate în Cafenea.	1. Customers are asked to keep the Coffee Shop clean. In this regard, they are asked to use the trash bins placed in the Coffee Shop.

2. Nu este permis accesul în Cafenea având un aspect indecent. Clienții trebuie să aibă un aspect decent, îngrijit și curat, fără a provoca discomfort celorlalți Clienți și/sau angajaților Cafenelei.

3. Toaletele și instalațiile de apă din Cafenea vor fi utilizate în conformitate cu destinația acestora. Este interzisă aruncarea oricăror deșeuri, în instalațiile de canalizare și/sau apă.

Alte reguli de conduită

1. Filmarea sau fotografierea într-o manieră identificabilă a personalului angajat al Cafenelei în timpul desfășurării activității, fără un fundament legal (consimțământ sau interes legitim) nu este permisă.

2. Orice fotografie, înregistrare video sau alt tip de conținut realizat în scop profesional, comercial sau promoțional necesită acordul scris prealabil al AmRest Coffee SRL.

3. În Cafenea nu este permisă desfășurarea unor evenimente politice, religioase, sau cersetoria.

4. Este interzis fumatul sau utilizarea țigărilor electronice în spațiile interioare ale Cafenelei.

5. Nu este permisă organizarea sau desfășurarea jocurilor de noroc în zona Cafenelei.

6. Desfășurarea oricărei activități comerciale în zona Cafenelei nu este permisă, fără consimțământul prealabil scris al AmRest Coffee SRL.

Înregistrări audio și video, protecția datelor

Zona Cafenelei este monitorizată video de către AmRest Coffee SRL, în calitate de operator de date. Scopul colectării și prelucrării este acela de a asigura securitatea și siguranța Clienților, a angajaților, protejarea proprietății acestora și a Cafenelei, precum și furnizarea de dovezi în caz de incidente în și în jurul Cafenelei.

Colectarea și prelucrarea se bazează pe interesul legitim al operatorului de date. Imaginile sunt stocate pentru o perioadă limitată, conform politicii interne, și pot fi accesate doar de persoane autorizate.

Pentru informații detaliate privind prelucrarea datelor personale, inclusiv drepturile dumneavoastră în legătură cu colectarea și prelucrarea acestora (acces, rectificare,

2. Access to the Coffee Shop is not allowed having an indecent appearance. Customers must have a decent, neat and clean appearance, without causing discomfort to other Customers and/or employees of the Coffee Shop.

3. The toilets and water installations in the Coffee Shop will be used in accordance with their intended purpose. It is forbidden to throw any waste into sewerage and/or water installations.

Other rules of conduct

1. Filming or photographing in an identifiable manner of the staff employed by the Cafe during the performance of the activity, without a valid legal basis (consent or legitimate interest), is not allowed.

2. Any photograph, video recording or other type of content made for professional, commercial or promotional purposes require prior written consent of AmRest Coffee SRL.

3. Political or religious events or begging are not allowed in the Coffee Shop.

4. It is forbidden to smoke or use electronic cigarettes in the interior spaces of the Coffee Shop.

5. It is not allowed to organize or conduct gambling activities in the Coffee Shop area.

6. Carrying out of any commercial activity in the Coffee Shop area is not allowed, without the prior written consent of AmRest Coffee SRL.

Audio and video recordings, data protection

The Coffee Shop area is video monitored by AmRest Coffee SRL, as data controller. The purpose of the collection and processing is to ensure the security and safety of the Customers, employees, the protection of their property and of the Coffee Shop, as well as the provision of evidence in case of incidents in and around the Café.

The collection and processing is based on the legitimate interest of the data controller. Images are stored for a limited period of time, according to internal policy, and can only be accessed by authorized persons.

For detailed information on the processing of personal data, including your rights in relation to their collection and collection (access, rectification, deletion, restriction,

ștergere, restricționare, opoziție), vă rugăm să consultați site-ul www.starbucks.ro, secțiunea Regulamente, Politica de Confidențialitate.

Pentru orice întrebări sau solicitări privind protecția datelor personale, vă puteți adresa responsabilului cu protecția datelor personale (DPO) la adresa: dporomania@amrest.eu.

Desemnarea serviciului de Securitate și desfășurarea măsurilor de Securitate

În scopuri legate de siguranța Cafenelei, a angajaților și Clienților săi, Amrest Coffee SRL poate angaja personal de paza.

În scopul menționat mai sus, personalul de pază are următoarele atribuții:

1. să ia măsuri pentru a proteja fizic Clienții, angajații, proprietatea acestora și proprietatea Cafenelei;

2. să păzească Cafeneaua, să raporteze responsabilului de Cafenea și autorităților competente orice fapte sau evenimente care ar putea perturba funcționarea normală a acesteia sau ar putea provoca daune spațiilor și/sau pune în pericol siguranța persoanelor din Cafenea; să furnizeze cu promptitudine orice informații despre un act ilegal sau o încălcare a ordinii publice în cadrul Cafenelei care au fost comise, sunt săvârșite sau se pregătesc a fi săvârșite;

3. să intervină sau să solicite, după caz, intervenția autorităților competente atunci când este imperativ sau necesar, în funcție de situație. În cazurile în care o persoană este surprinsă în flagrant săvârșind o infracțiune sau o faptă violentă în zona Cafenelei, personalul de paza are dreptul să intervină pentru a o imobiliza și a o împiedica să părăsească locul faptei, numai pentru o durată strict necesară predării acesteia către organele de poliție, în condițiile legii. Orice măsură va fi proporțională evitându-se folosirea excesivă a forței.

4. Personalul de securitate are dreptul, după un prim avertisment verbal, să solicite părăsirea Cafenelei (cu asistența poliției, dacă este cazul) sau să îndepărteze persoana a cărei conduită provoacă scandal public, care este implicată într-un comportament public care tulbură/provoacă distragerea atenției de la desfășurarea normală a activității sau care încalcă legea română în vigoare sau prezenta Politică.

opposition), please consult the www.starbucks.ro website, Regulations section, Privacy Policy.

For any questions or requests regarding the protection of personal data, you can contact the Personal Data Protection Officer (DPO) at: dporomania@amrest.eu.

Designation of the Security Service and Deployment of Security Measures

For purposes related to the safety of the Coffee Shop, its employees and Customers, Amrest Coffee SRL may hire security personnel.

For the purpose mentioned above, the security personnel have the following attributions:

1. to take measures to physically protect the Customers, employees, their property and the property of the Coffee Shop;

2. to guard the Coffee Shop, to report to the Store Manager of the Coffee Shop and to the competent authorities any facts or events that could disrupt its normal operation or could cause damage to the premises and/or endanger the safety of the people in the Coffee Shop; promptly provide any information about an illegal act or a violation of public order within the Coffee Shop that has been committed, is committed or is about to be committed;

3. to intervene or request, as the case may be, the intervention of the competent authorities when imperative or necessary, depending on the situation. In cases where a person is caught red-handed committing a crime or a violent act in the area of the Coffee Shop, the security staff has the right to intervene to immobilize him and prevent him from leaving the scene of the act, only for a period strictly necessary to hand it over to the police, under the conditions of law. Any measure will be proportionate, avoiding the excessive use of force.

4. Security personnel have the right, after a first verbal warning, to request exit from the Coffee Shop (with the assistance of the police, if applicable) or to remove a person whose conduct causes public scandal, who is involved in public behavior that disturbs/causes distraction from the normal course of activity or that violates Romanian law in force or this Policy.

5. Amrest Coffee SRL și personalul său nu poartă nicio răspundere pentru orice daune, vătămări sau prejudicii cauzate tertilor de către personalul de paza, atunci când personalul de paza încalcă această politică și/sau legislația aplicabilă sau atunci când utilizează forță sau măsuri excesive.

Amrest Coffee SRL își rezervă dreptul de a modifica periodic prezenta Politică, versiunea actualizată urmând a fi afișată vizibil în Cafenea și pe website-ul Starbucks.

5. Amrest Coffee SRL and its staff bear no liability for any damages, injuries or prejudice caused to third parties by the security personnel, when the security personnel violate this policy and/or the applicable legislation or when they use excessive force or measures.

Amrest Coffee SRL reserves the right to periodically modify this Policy, the updated version being visibly displayed in the Coffee Shop and on the Starbucks website.